



كمتنرين سومبر ۲ اوتمام دان ڦلنچوڻن

MINISTRY OF PRIMARY RESOURCES AND TOURISM
BRUNEI DARUSSALAM

SIARAN MEDIA

JABATAN KEMAJUAN PELANCONGAN

KEMENTERIAN SUMBER-SUMBER UTAMA DAN PELANCONGAN

MEDIA RELEASE

TOURISM DEVELOPMENT DEPARTMENT

MINISTRY OF PRIMARY RESOURCES AND TOURISM

DATA PERANGKAAN PELANCONG BAGI TAHUN 2015

TOURISM STATISTICS FOR 2015

NEGARA BRUNEI DARUSSALAM



MEDIA RELEASE
TOURISM DEVELOPMENT DEPARTMENT
MINISTRY OF PRIMARY RESOURCES AND TOURISM

TOURISM STATISTICS FOR 2015

BRUNEI DARUSSALAM

1. *In 2015, total number of international visitor arrivals to Brunei Darussalam throughput the Brunei International Airport has reached 218,213 arrivals compared to 200,989 arrivals in 2014.*
2. *In terms of visitor growth, 2015 recorded an increase of 8.6 per cent year-on-year. This was mainly attributed to high travel demand and positive growth from the main source markets comprised of ASEAN countries, Far East region such as China and Japan, Australia and Long Haul markets such as UK. Collectively, Far East market has contributed the highest growth of 32 per cent (y-o-y) followed by the ASEAN market at 4.7 per cent (y-o-y) while Australia and New Zealand and Long Haul markets each grew steadily at 1 per cent (y-o-y).*
3. *The top international visitor arrival countries for 2015 was Malaysia due to its easy air accessibility and proximity with 26.6 per cent (27.3 per cent in 2014), followed by China at 16.9 per cent (13.2 per cent in 2014), Philippines at 8.2 per cent (9.2 per cent in 2014), Indonesia at 7.9 per cent (7.7 per cent in 2014) and Singapore at 7.4 per cent (8.2 per cent in 2014). In total, the top five countries have contributed the majority portion of international visitor arrivals for 2015 at 67 per cent.*

4. *The main source market for 2015 was ASEAN market at 54 per cent (56 per cent in 2014), followed by Far East market at 21.8 per cent (17.9 per cent in 2014), Long Haul market such as Europe and Middle East at 12.4 per cent (13.4 per cent in 2014) and both Australia and New Zealand contributed at 5.3 per cent (5.8 per cent in 2014).*
5. *The main purpose of visit to Brunei Darussalam is for leisure and holiday at 40.7 per cent (39 per cent in 2014). Some 19.6 per cent of visitors travel for Business and Meeting Incentives Convention and Exhibitions (MICE) (22.4 per cent in 2014), In Transit at 11 per cent (9.7 per cent in 2014), Visiting Friends and Relatives (VFR) at 12.1 per cent (12.4 per cent in 2014) and for Government purposes at 3 per cent (3.6 per cent in 2014). China and Malaysia have contributed the majority of the leisure and holiday market at 55.3 per cent of the total international visitor arrivals in 2015 with each comprised of 36 per cent and 19.3 per cent respectively.*
6. *The average length of stay in 2015 was 5.9 days compared to 6.0 days in 2014. This is the average number of days tourists spent visiting Brunei Darussalam.*
7. *For accommodation in 2015, there are a total of 74 establishments ranging from Luxury Resorts (The Empire Hotel and Country Club), Internationally Managed Hotel (Radisson Hotel); Business Standards; Budget; Lodgings; Apartments, Guest Houses and Homestays. The total number of beds and rooms available were 5,297 beds and 3,680 rooms. Meanwhile, the total number of hotels, resort and apartments are 46, followed by Homestays at 14 and Guest Houses and Rest Houses at 14. Whereas in 2014, total number of establishments was recorded at 69 followed by 5,107 beds and 3,678 rooms available from the same categories of accommodation.*
8. *The average hotel occupancy rate for 2015 was 37.9 per cent based on 33 accommodation, compared to 40.3 per cent in 2014 with only 13 accommodation.*



كمترین سومبر ۲ اوتم دان ڦلنچوڻ

MINISTRY OF PRIMARY RESOURCES AND TOURISM
BRUNEI DARUSSALAM

SIARAN MEDIA

JABATAN KEMAJUAN PELANCONGAN

KEMENTERIAN SUMBER-SUMBER UTAMA DAN PELANCONGAN

DATA PERANGKAAN PELANCONG BAGI TAHUN 2015

NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

1. Dalam tahun 2015, jumlah ketibaan pelawat antarabangsa ke Negara Brunei Darussalam melalui Lapangan Terbang Antarabangsa Brunei telah mencapai 218,213 pelawat berbanding dengan 200,989 pelawat pada tahun 2014.
2. Dari segi pertumbuhan pelawat, tahun 2015 telah mencatatkan peningkatan sebanyak 8.6 peratus dari tahun-ke-tahun. Ini terutamanya disebabkan oleh permintaan perjalanan yang tinggi dan pertumbuhan positif dari pasaran-pasaran utama yang terdiri daripada negara-negara ASEAN, rantau Timur Jauh seperti Cina dan Jepun, Australia dan pasaran Jarak Jauh seperti United Kingdom. Secara kolektif, pasaran Far East telah menyumbangkan pertumbuhan tertinggi sebanyak 32 peratus (y-o-y) diikuti oleh pasaran ASEAN sebanyak 4.7 peratus (y-o-y) manakala pasaran Australia dan New Zealand dan Jarak jauh maseng-maseng menyumbangkan pertumbuhan yang mantap sebanyak 1 peratus (y-o-y).
3. Negara yang mencatatkan ketibaan pengunjung teratas bagi tahun 2015 adalah daripada Negara Malaysia dengan kemudahan dari segi kemasukkan melalui udara dan kedudukan berhampiran dengan Negara Brunei Darussalam yang mana telah menyumbangkan sebanyak 26.6 peratus (27.3 peratus pada tahun 2014), diikuti oleh Cina sebanyak 16.9 peratus (13.2 peratus pada tahun 2014), Filipina sebanyak 8.2 peratus (9.2 peratus pada tahun 2014), Indonesia

sebanyak 7.9 peratus (7.7 peratus pada tahun 2014) dan Singapura sebanyak 7.4 peratus (8.2 peratus pada tahun 2014). Secara keseluruhan, kelima Negara teratas ini telah menyumbangkan sebahagian besar dari ketibaan pelawat antarabangsa pada tahun 2015 iaitu sebanyak 67 peratus dari jumlah keseluruhan ketibaan pelawat antarabangsa.

4. Pasaran utama bagi tahun 2015 adalah pasaran dari ASEAN iaitu sebanyak 54 peratus (56 peratus pada tahun 2014), diikuti dengan pasaran Timur Jauh sebanyak 21.8 peratus (17.9 peratus pada tahun 2014), pasaran Jarak Jauh seperti Eropah dan Timur Tengah sebanyak 12.4 peratus (13.4 peratus pada tahun 2014) dan dari pasaran Australia dan New Zealand keduanya menyumbang sebanyak 5.3 peratus (5.8 peratus pada tahun 2014)
5. Tujuan utama bagi kemasukkan pelawat ke Negara Brunei Darussalam adalah untuk tujuan riadah dan bercuti dengan sumbangan sebanyak 40.7 peratus (39 peratus pada tahun 2014). Manakala 19.6 peratus adalah datang dari pelawat dengan tujuan untuk perniagaan dan Mesyuarat Insentif Konvensyen dan Pameran (*MICE*) (22.4 peratus pada tahun 2014), pelawat membuat persinggahan sementara (*Transit*) sebanyak 11 peratus (9.7 peratus pada tahun 2014), melawat rakan dan saudara-mara (*VFR*) sebanyak 12.1 peratus (12.4 peratus pada tahun 2014) dan untuk tujuan Kerajaan sebanyak 3 peratus (3.6 peratus pada tahun 2014). China dan Malaysia merupakan diantara Negara penyumbang utama kepada pasaran riadah dan percutian sebanyak 55.3 peratus dan masing-masing menyumbangkan sebanyak 36 peratus dan 19.3 peratus.
6. Dalam tahun 2015, secara purata tempoh penginapan adalah 5.9 hari berbanding dengan 6.0 hari dalam tahun 2014. Ini adalah purata bilangan hari bagi pelancong yang datang dan melawat di Negara Brunei Darussalam.
7. Bagi tempat-tempat penginapan dalam tahun 2015, terdapat sejumlah 74 pertubuhan yang terdiri daripada Tempat Peranginan Mewah (*The Empire Hotel and Country Club*), Hotel Antarabangsa (*Radisson Hotel*); Piawaian Perniagaan; Belanjawan; *Lodging*; Pangsapuri, Rumah Tetamu dan *Homestay*. Jumlah

bilangan katil dan bilik tersedia adalah 5,297 katil dan 3,680 bilik. Manakala, jumlah pertubuhan untuk hotel, resort dan pangsapuri adalah sebanyak 46 buah, *Homestay* sebanyak 14 buah dan Rumah Tetamu dan Rumah Rehat sebanyak 14 buah. Sedangkan pada tahun 2014, jumlah pertubuhan telah dicatatkan sebanyak 69 buah diikuti dengan 5,107 katil dan 3,678 bilik daripada kategori tempat penginapan yang sama.

8. Secara purata, kadar penginapan hotel bagi tahun 2015 adalah sebanyak 37.9 peratus dan berdasarkan dari 33 tempat penginapan. Jika dibandingkan dengan tahun 2014, kadar penginapan hotel adalah sebanyak 40.3 peratus dari 13 tempat penginapan sahaja.